

Para: Todos los estudiantes, el profesorado y el personal

De: Rectora Rebecca Blank

Asunto: Dos semanas de intenso énfasis en los protocolos de salud y seguridad

Fecha: 7 de septiembre de 2020

A nuestra comunidad de UW-Madison:

Con esta carta, me dirijo a todos los estudiantes de grado (*undergraduate*) para que restrinjan sus movimientos durante las próximas dos semanas con el fin de revertir el repunte que ha habido recientemente en los casos de COVID-19. **A partir del lunes 7 de septiembre a las 5 p.m. y hasta el lunes 21 de septiembre a las 5 p.m., les pido a todos los estudiantes de grado/licenciatura que limiten drásticamente las interacciones en persona y que restrinjan sus movimientos tan solo a lo que sea necesario para las actividades esenciales.**

Quiero agradecer a los muchos estudiantes que sabemos que están siguiendo las indicaciones de salud pública y respetando el Compromiso *Badger* (*Badger Pledge*) implementando los pasos o medidas para evitar la expansión del COVID-19: vigilancia o monitoreo de síntomas, uso de mascarillas/cubrebocas y distanciamiento social, así como limitación de reuniones o fiestas.

Pero las estadísticas de las pruebas de los últimos días no han sido buenas y suponen una amenaza a nuestra capacidad de continuar el semestre con el campus abierto a los estudiantes.

- Se ha detectado un creciente número de casos de COVID-19, en especial entre los estudiantes que viven fuera del campus, y pueden estar vinculados a situaciones en que la gente no llevaba mascarilla o no practicaba el distanciamiento físico. Esto lo vemos reflejado en los datos, pero también es evidente en las publicaciones de las redes sociales y en las conversaciones con los estudiantes cuyas pruebas han dado positivas. Desafortunadamente, demasiados estudiantes han decidido ser anfitriones o participar en reuniones sociales con lo cual parecen demostrar un alto desprecio por la seriedad de este virus y el riesgo para toda nuestra comunidad.
- Como pueden ver en el informe o reporte en nuestro panel/pantalla ([Dashboard report](#)), el número total de casos entre estudiantes ha aumentado durante cada uno de los últimos cinco días. El crecimiento en el porcentaje positivo del total de las pruebas indica que este incremento no se debe únicamente a un aumento en las pruebas.

Hemos llegado al punto en que necesitamos aplanar rápidamente la curva de infección/contagio, o perderemos la oportunidad de mantener el campus abierto a los estudiantes este semestre, lo cual sabemos que es lo que realmente desean muchos estudiantes. Aunque se esperaba algún incremento a medida que se aumentarían las pruebas y los estudiantes regresarán al campus, el aumento en el número de personas infectadas sugiere que el virus está comenzando a propagarse más rápidamente.

Por esto, ordeno a todos los estudiantes de grado que limiten drásticamente sus interacciones presenciales/personales durante las próximas dos semanas, y que solamente salgan de su casa para las siguientes actividades esenciales:

- Participar en actividades académicas que incluyan clases, investigación o estudios; las clases presenciales continuarán y los espacios de estudio permanecerán abiertos; no hay evidencia de que el virus se esté transmitiendo durante estas actividades.

- Hacerse una prueba de COVID-19 o recibir otros cuidados médicos.
- Comprar alimentos/comida.
- Desplazarse a su trabajo en el campus o fuera del mismo.
- Participar en actividades individuales en el exterior (al aire libre), como correr o caminar.
- Asistir a un servicio religioso.

La universidad tomará las siguientes medidas para apoyar este esfuerzo durante dos semanas (esta no es una lista exhaustiva):

- Se cancelan todos los eventos sociales en persona.
- El resto de las reuniones estudiantiles, a excepción de las clases presenciales e híbridas, deberán ser en línea solamente.
- Todos los eventos de organizaciones estudiantiles registradas (*RSO*, por sus siglas en inglés) serán solo en línea.
- Todas las instalaciones recreativas (*RecWell*) permanecerán cerradas durante este periodo de tiempo.
- En los locales de los comedores del *Union*, la comida será sólo para llevar.
- No se permitirán visitantes en las residencias universitarias.

En especial, le pido a todos los estudiantes de grado que eviten las reuniones sociales. Éstas son la principal causa de propagación del virus que hemos observado.

Tenga en cuenta que estas restricciones no se aplican a los estudiantes de posgrado, al profesorado o a los miembros del personal. La buena noticia es que hemos visto muy pocos indicios de infección entre estos sectores de la población. En las pocas ocasiones en que hemos encontrado casos, no hay evidencia de que la infección ocurriera a través de actividades en el campus.

Durante este tiempo, esperamos que todos los estudiantes y empleados sigan cumpliendo con el Compromiso *Badger* (*Badger Pledge*) y con los protocolos sanitarios del Reinicio inteligente (*Smart Restart*), incluyendo:

- Llevar mascarillas dondequiera que vaya, a menos que tenga una acomodación. Aunque en el pasado hemos exigido llevar mascarilla en áreas interiores, ahora también se requiere llevar mascarilla en el exterior, a no ser que esté practicando algún ejercicio individual.
- Respetar el distanciamiento físico de 6 pies o más, dentro y fuera del campus, en áreas interiores y exteriores, incluso cuando lleve puesta una mascarilla.
- No asistir a reuniones de ningún tipo.
- Responder con rapidez a las llamadas sobre rastreos de contactos y ser sincero/a en sus respuestas.
- Vigilar los síntomas a través de la herramienta de Evaluación/chequeo de salud (*Health Screen*) disponible en: <https://healthscreen.wisc.edu/>.
- Posponer cualquier viaje no esencial.

Como hemos compartido anteriormente, reiteramos que los estudiantes son responsables de sus acciones tanto dentro como fuera del campus, por las que se pudiera aplicar sanciones e incluso una suspensión de emergencia. Los miembros de la comunidad pueden reportar comportamientos peligrosos o inseguros en: <http://go.wisc.edu/publichealthconcern>.

Pudiera estar preguntándose por qué debería cumplir con esta petición. He escuchado decir a muchos estudiantes que quieren permanecer en el campus, a pesar de que inevitablemente este sea un semestre diferente y más distanciado. Nuestros estudiantes de último año (*seniors*) quieren completar el año sin marcharse a casa. Nuestros estudiantes de primer año (*freshmen*) desean vivir la experiencia universitaria, no un regreso a sus días de escuela secundaria. Tan solo la renovación del compromiso con los protocolos de salud pública por parte de toda nuestra comunidad hará que esto sea posible. Si los contagios no disminuyen, tendremos que tomar decisiones más difíciles que reducirían considerablemente nuestra capacidad de mantener el campus abierto a los estudiantes.

Soy consciente de que estoy pidiéndoles a los estudiantes de licenciatura (*undergraduate*) que actúen conforme a dichas importantes y restrictivas medidas. Lo que añade otra capa/nivel de incertidumbre al estrés que ellos, y todos nosotros, hemos estado sintiendo. Pero tenemos que reducir los contagios entre los estudiantes para asegurarnos de que permanezcan sanos, y para proteger la salud del profesorado y del personal, así como la de todos aquellos que conforman nuestra comunidad de Madison.

Este virus no podrá controlarse sin que cada uno de nosotros modifique su conducta habitual. Hasta que haya una vacuna, debemos comportarnos de tal manera que reconozcamos el peligro que representa.

Agradezco a nuestros estudiantes, profesorado y personal por su confianza y arduo trabajo. Específicamente, deseo agradecerles a los muchos y muchos estudiantes cuyo comportamiento ha sido ejemplar, y espero que otros más se unirán a ellos en las próximas dos semanas. Por favor, protéjase y proteja a los demás. Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a: smartrestart@vc.wisc.edu.

Rectora Rebecca Blank